

DÉCLIC *Vous allez aimer lire*



La plus précieuse des marchandises
Un conte

Jean-Claude Grumberg

LIRE



ÉCOUTER



VOIR



Texte intégral et dossier

Belin:
ÉDUCATION

DÉCLIC
Vous allez aimer lire

La plus précieuse des marchandises

Un conte

Jean-Claude Grumberg

Dossier par Virginie Manouguian

Agrégée de lettres modernes

Belin:
ÉDUCATION

Sommaire

Repères	4
L'auteur	6
Entrer dans l'œuvre	8
La plus précieuse des marchandises	11
de Jean-Claude Grumberg	

Comprendre le texte

Mon parcours de lecture

Vérifier sa compréhension du texte	94
Donner ses impressions de lecture	95

Analyser les passages clés

Extrait 1 « Il était une fois... »	96
Extrait 2 « Les sans-cœur ont un cœur. »	98
Extrait 3 « Vous voulez savoir si c'est une histoire vraie ? »	99

Comprendre les enjeux du texte

100

S'exprimer à l'oral et à l'écrit

Vocabulaire	102
Activités orales	103
Activités écrites	105

Histoire des arts

106

Retenir l'essentiel

Les personnages	110
Les lieux	112
L'intrigue	114
Bilan	116
<i>À vous de jouer!</i>	118

Prolonger la lecture

Groupement de textes :	
Dénoncer les horreurs de l'Histoire	122
Vous aimerez aussi... ..	127

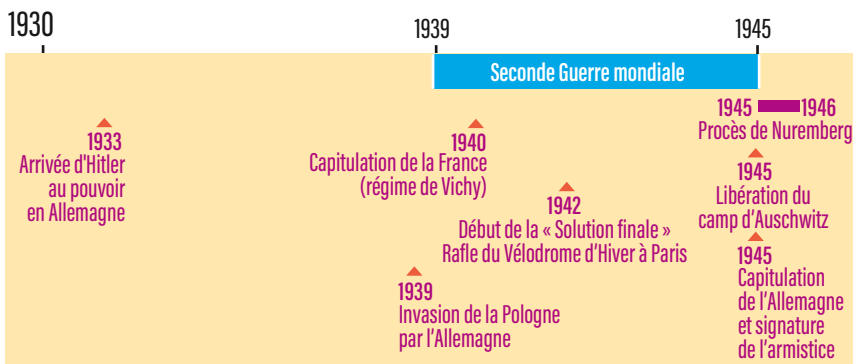
La Seconde Guerre mondiale

Des puissances opposées

- En 1933, **Adolf Hitler** est nommé **chancelier** du Troisième Reich, en Allemagne. Rapidement, il prend les **pleins pouvoirs** et impose l'idéologie de son **parti nationaliste et antisémite**: le **nazisme**.
- La **guerre** commence avec l'**invasion de la Pologne par l'Allemagne**, le 1^{er} septembre 1939 et prend progressivement une dimension mondiale, avec l'opposition des **forces alliées** qui se rallieront (Royaume-Uni, France, URSS, États-Unis) et des **forces de l'Axe** (Allemagne, Italie et Japon).
- La **France**, alors gouvernée par le **maréchal Pétain**, capitule et signe un **armistice** le 22 juin 1940. Le pays est **occupé** par les troupes allemandes, d'abord partiellement, puis intégralement à partir de 1942. Le régime de Vichy **collabore** avec l'Allemagne, exécutant la politique antisémite du Troisième Reich.

La « Solution finale »

- Considérés par les nazis comme inférieurs, les **Juifs** sont d'abord **persécutés** (port obligatoire de l'étoile jaune, interdiction d'accéder à certains lieux...), puis détenus dans des **camps de concentration**.





Femmes et enfants déportés en train dans les camps de la mort, vers 1942, photographie.

- À partir de 1942, les Juifs sont **déportés dans des camps d'extermination**, comme celui d'Auschwitz, en Pologne (voir carte, p. 113). Certains y sont soumis à des **travaux forcés**, la plupart des autres sont directement **assassinés dans des chambres à gaz**. C'est la « solution finale de la question juive », un **génocide** appelé « **Shoah** » (« catastrophe », en hébreu). On estime que les **deux tiers de la population juive de l'Europe occupée**, soit cinq à six millions de personnes, ont été exterminés.

1950

1960

2020

1947
Primo Levi,
Si c'est un homme

1947
Le Journal d'Anne Frank

1956
Alain Resnais,
Nuit et Brouillard (film)

2019
Jean-Claude Grumberg,
La plus précieuse des marchandises

Interview de Jean-Claude Grumberg



Vous avez écrit plusieurs pièces de théâtre, dont certaines pour les enfants. Destiniez-vous également *La plus précieuse des marchandises* à un jeune public ?

J'essaie de ne pas me poser la question quand j'écris. Quand on parle à un enfant, on ne lui parle pas comme à un adulte, mais on parle des mêmes choses. Au début de ce conte, je ne savais pas où j'allais. Je me suis arrêté plusieurs années car j'ai été malade, puis j'ai repris l'écriture ; sans doute que la petite marchandise devait me demander de l'aide...

Depuis quand êtes-vous écrivain et comment vous est venue cette vocation ?

Je suis écrivain depuis soixante ans, mais je n'ai pas eu de vocation. J'ai quitté l'école à quatorze ans pour devenir apprenti tailleur, et je n'imaginai pas faire quoi que ce soit d'autre. J'ai commencé à faire du théâtre en amateur, et je me suis rendu compte que je préférais écrire le théâtre plutôt que le jouer. Pendant une cinquantaine d'années, j'ai donc écrit des pièces, puis des scénarii de films pour le cinéma et la télévision, et c'est depuis peu que j'écris des récits de fiction.

Dans quelle mesure votre histoire personnelle a-t-elle influencé l'écriture de ce texte ?

Je suis fils et petit-fils de déportés, beaucoup de membres de ma famille l'ont été. J'étais un enfant caché : c'est cette histoire qui m'a fait écrire. Je n'avais pas de vocation, mais j'avais une histoire à raconter. Et puis, quand on vieillit, on n'a plus d'histoires d'amour à raconter, alors on se rapproche de sa jeunesse. Quand on n'a pas plus d'avenir, il reste le passé devant soi.

Pourquoi avoir choisi la forme du conte pour parler de la Shoah ?

Je n'avais pas prévu d'écrire un conte sur la Shoah, j'ai commencé à écrire un conte. Ce qui me préoccupe, mon histoire, est venu naturellement. Le conte est un genre qui permet de mettre à distance des choses absolument affreuses, comme le fait Perrault dans *Le Petit Poucet*, qui sert de socle à mon histoire. Il évoque la misère et la faim sous le règne de Louis XIV, mais il ne nomme personne. De la même manière, les mots « déportation » et « Shoah » ne sont pas employés dans le texte parce qu'il s'agit justement d'un conte et parce que les personnages eux-mêmes ignorent ce qui se passe.

Quel message souhaitez-vous transmettre aux jeunes lecteurs qui vont vous lire ?

J'aimerais que mon texte leur donne envie de lire, mais surtout d'écrire ! Ce que je souhaite pour eux, c'est qu'ils aient envie de s'exprimer, que ce soit à l'écrit, à l'oral, par le dessin, parce que la vie est faite de ce plaisir-là. On ne peut pas guérir tous les maux de notre société, mais on peut aider ces jeunes à trouver leur liberté et leur donner les moyens de penser par eux-mêmes, c'est essentiel.

Œuvres de l'auteur

Jean-Claude Grumberg a écrit une trentaine de pièces de théâtre, dont plusieurs pour la jeunesse, toutes éditées chez Actes Sud-Papiers. Notamment :

- **L'Atelier** (1979)
- **Le Petit Chaperon Uf** (2005)

Il a, en outre, publié aux Éditions du Seuil, dans « La Librairie du XXI^e siècle » :

- **Mon Père. Inventaire, suivi d'Une leçon de savoir-vivre** (2003)
- **Pleurnichard** (2010)
- **La plus précieuse des marchandises. Un conte** (2019)

Ce dernier ouvrage a été couronné par de nombreux prix.

Suggérer l'horreur de la Shoah

Quel que soit le degré de notre souffrance, nous pouvons toujours en trouver encore un peu en pensant que notre tâche n'est jamais terminée.



Je comprends encore plus maintenant ce texte latin que j'ai traduit en 5^{ème} et dont je ne me rappelle plus que ceci :



Un homme ayant perdu ses biens, dont les filles ont été emmenées en esclavage, et qui dit...




* Renvoie ici à la joie que nous avons en nous.

Stéphanie Trouillard et Thibaut Lambert, *Si je reviens un jour... Les lettres retrouvées de Louise Pikovsky*, Éditions Des ronds dans l'O, 2020.

Comprendre le contexte historique

- 1 Durant quelle période historique l'action se situe-t-elle ? Qui sont les personnages représentés ?
- 2 Selon vous, où les personnages vont-ils être conduits ? Pourquoi ?

- 3  Imaginez la suite du texte : que pourrait dire l'homme qui a perdu ses biens et ses filles ? Relisez bien la première vignette de la planche proposée avant de rédiger votre texte.

L'œuvre

Cette bande dessinée est inspirée de l'histoire vraie de **Louise Pikovsky**, une lycéenne dont des **lettres** ont été retrouvées en 2010, lors d'un déménagement à Paris. La dernière date du 22 janvier 1944, jour où elle a été arrêtée avec sa famille.

À vous de jouer !

Découvrir un film scénarisé par Jean-Claude Grumberg : **Amen, de Costa-Gravas (2002)**

Étape 1 Réalisez une fiche de présentation du film.

- Précisez le cadre spatio-temporel.
- Faites une fiche d'identité des personnages.
- Enfin, résumez l'intrigue du film.

Étape 2 Regardez attentivement la bande-annonce. Dans le film, on voit régulièrement un train passer. Selon vous, que signifient ces passages répétés ?

Étape 3 Présentez votre travail à la classe en soignant votre expression orale.



visionnez la bande-annonce

Magdalena Russocka, *Mère et enfant*, photographie, 2019.



La plus précieuse
des marchandises



Sarah Cunningham, *Chalet dans la forêt*,
2014, photographie.



Chapitre 1

Il était une fois, dans un grand bois, une pauvre bûcheronne et un pauvre bûcheron.

Non non non non, rassurez-vous, ce n'est pas *Le Petit Poucet*¹ ! Pas du tout. Moi-même, tout comme vous, je déteste
5 cette histoire ridicule. Où et quand a-t-on vu des parents abandonner leurs enfants faute de pouvoir les nourrir ? Allons...

Dans ce grand bois donc, régnaient grande faim et grand froid. Surtout en hiver. En été une chaleur accablante s'abat-
tait sur ce bois et chassait le grand froid. La faim, elle, par
10 contre, était constante, surtout en ces temps où sévissait, autour de ce bois, la guerre mondiale.

La guerre mondiale, oui oui oui oui oui.

Pauvre bûcheron, requis² à des travaux d'intérêt public – au seul bénéfice des vainqueurs occupant villes, villages,
15 champs et forêts –, c'était donc pauvre bûcheronne qui, de l'aube au crépuscule, arpentait³ son bois dans l'espoir souvent déçu de pourvoir⁴ aux besoins de son maigre foyer.

1. **Le Petit Poucet** : conte de Charles Perrault (1671-1703) paru en 1697, dans lequel un bûcheron et sa femme abandonnent leurs sept garçons dans la forêt, car ils n'ont plus de quoi les nourrir.

2. **Requis** : réquisitionné, obligé de travailler.

3. **Arpentait** : parcourait à grands pas.

4. **Pourvoir** : satisfaire.